

Instructions

Wireless charging on the go

Place your phone on top of Porto Q 5K and press the charging button to begin wireless charging.

Wireless charging pad at home

Plug Porto Q 5K into any USB-A or USB-C port (such as a wall charger or laptop) and it doubles as a wireless charging pad. Perfect for nightstands, Porto Q 5K first charges your phone wirelessly, and then recharges the built-in portable battery overnight.

Charging with a cable

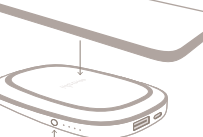
Use Porto Q 5K's portable battery to charge devices and accessories with a cable.

USB-A: Use the included USB-A to USB-C cable to charge a USB-C phone, power, or accessory. Use a USB-A to Lightning cable (not included) to charge an iOS device. Porto Q 5K's USB-A port outputs up to 12 W.

Anleitung

Drahtlos Laden unterwegs

Legen Sie Ihr Handy auf das Portio Q SK und drücken Sie die Ladetaste, um mit dem drahtlosen Laden zu beginnen.



press button

Drahtloses Ladepad auf Haube

Schließen Sie das Portio Q SK an einen beliebigen USB-A- oder USB-C-Port (Ladegerät, Laptop usw.) an und stecken gleichzeitig ein drahtloses Ladegerät. Das Portio Q SK ist perfekt für den Nachtschlaf, es lädt Ihr Smartphone zunächst drahtlos auf und lädt dann den eingebauten Akku über Nacht.



Laden mit Kabel

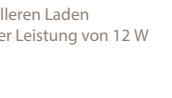
Verwenden Sie den tragbaren Akku des Portio Q SK, um Geräte und Zubehör über Kabel zu laden.

USB-A: Verwenden Sie das mitgelieferte USB-A- zu USB-C-Kabel, um ein USB-C-Telefon, -Gerät oder -Zubehör zu laden. Verwenden Sie ein USB-A- zu Lightning-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein iOS-Gerät zu laden. Der USB-A-Port des Portio Q SK liefert bis zu 12 W.





Adapter von USB-C auf USB-A



Adapter von USB-C auf Lightning



Adapter von USB-C auf FireWire



Adapter von USB-C auf Ethernet



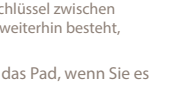
Adapter von USB-C auf DisplayPort



Adapter von USB-C auf HDMI



Adapter von USB-C auf SD-Karte



Adapter von USB-C auf Audio



Adapter von USB-C auf Smart Lock

Wichtige Anmerkungen Anleitungen

• Port C ist ausschließlich für Kabelverbindungen und hat keinen "Memory Effect".
 • Die meisten Geräte sind off- oder einsteckfähig.

• Verwenden Sie nicht die Akkuzurück zu öffnen, Ausdaueranpassungen, zu drucksetzen oder zu modifizieren. Falls Sie das tun, wird nicht nur die Produktgarantie nullig, sondern es könnte auch Feuer, Stromschlag oder andere Gefahrensituationen zur Folge haben und damit erhebliche Verletzungen und/oder Sachschäden nach sich ziehen.

• Um einen Kurzschluss und damit mögliche Gefährdungen zu verhindern, vermeiden Sie jeden Kontakt mit anderen metallischen Objekten an den Akkuzurück Ports und Steckern.

• Es ist normal, dass der Akku während des Betriebes warm wird. Falls das Produkt jedoch während des Betriebes heiß wird, sich ausdehnt, anschaut oder einen starken Geruch von sich gibt, stoppen Sie seine Verwendung sofort und kontaktieren Sie MoShi, um das Gerät inspizieren zu lassen.

• Halten Sie den Akkuzurück fern von Wärmegütern, wie z.B. Heizungsanlagen und Feuerstellen, und setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenstrahlung aus. Im Idealfall sollte der Akkuzurück bei einer Umgebungstemperatur von 15°C bis 25°C gehalten werden, um die Lebensdauer zu verlängern.

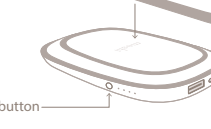
• Verwenden Sie nur zertifizierte Kabel, um Port C zu USB und FireWire anzuschließen. Nicht-konforme Kabel entsprechen eventuell nicht den Erwartungen.

• Einigen Sie den Akku nicht über den Hauptplatz. Für weitere Informationen wie Sie dieses Produkt entsorgen, anschauen Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder örtlichem Recycling-Zentrum.

说明

外出时可进行无线充电

将手机放在Port Q X上即可进行无线充电。即开即可进行无线充电。



plus button

在室内可当无线充电宝

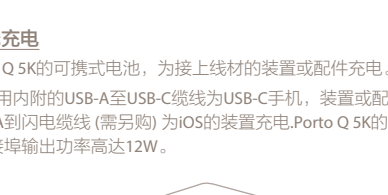
将Port Q X插入USB-A或USB-C充电头 (即充电器或充电线或充电宝), 即可成为具有两种功能的无线充电宝。本头端的无线充电宝Port Q X既可以为无线充电手机充电, 也可将手机在一天内为多款电子设备充电。



使用无线充电

使用Port Q X可快速充电。为无线充电的设备或配件充电。

1. A: 使用任何品牌的USB-A至USB-C线作为USB-A手机。将设备放在使用USB-A至USB-C线 (带开孔) 的装置或充电Port Q X的USB-A连接插座上即可快速充电12W。





Adapter von USB-C auf USB-A



Adapter von USB-C auf Lightning



Adapter von USB-C auf FireWire



Adapter von USB-C auf Ethernet



Adapter von USB-C auf DisplayPort



Adapter von USB-C auf HDMI



Adapter von USB-C auf SD-Karte



Adapter von USB-C auf Audio



Adapter von USB-C auf Smart Lock

Инструкции

Беспроводная зарядка в пути

Положите свой телефон на Port Q 5K и наведите пальцы, чтобы включить Беспроводную зарядку.



Беспроводная зарядка дома

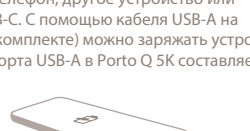
Подключите док-станцию Port Q 5K к любому порту USB-A или USB-C (например, к электрической розетке или ноутбуку), и она превратится в подставку для беспроводной зарядки. Port Q 5K отлично подходит для зарядки новых: сначала она зарядит телефон, а затем — свой встроенный аккумулятор.



Зарядка с помощью кабеля

Используйте аккумулятор в Port Q 5K для зарядки устройств и аксессуаров с помощью кабеля.

USB-A: С помощью кабеля USB-A к USB-C, поставленного в комплекте, можно зарядить телефон, другое устройство или аксессуар с интерфейсом USB-C. С помощью кабеля USB-A к Lightning (он поставляется в комплекте) можно зарядить устройства на iOS. Выходная мощность порта USB-A в Port Q 5K составляет максимум 12 Вт.

[illegible]

Instructions

Wireless charging on the go

Place your phone on top of Porto Q 5K and press the charging button to begin wireless charging.

Wireless charging pad at home

Plug Porto Q 5K into any USB-A or USB-C port (such as a wall charger or laptop) and it doubles as a wireless charging pad. Perfect for nightstands, Porto Q 5K first charges your phone wirelessly, and then recharges the built-in portable battery overnight.

Charging with a cable

Use Porto Q 5K's portable battery to charge devices and accessories with a cable.

USB-A: Use the included USB-A to USB-C cable to charge a USB-C phone, device, or accessory. Use a USB-A to lightning cable (not included) to charge an iOS device. Porto Q 5K's USB-A port outputs up to 12 W.

Wichtige Anmerkung Anleitungen

Porto Q-SK verwendet Lithium Polymeren und hat keinen "Memory Effect". Sie können das Gerät oft bis zu 90% entladen lassen.

• Versuchen Sie nicht den Akku zu öffnen, auseinanderzunehmen, zu durchbohren oder zu modifizieren. Falls Sie das tun, wird nicht nur Ihre Produktgarantie nichtig, sondern es könnte auch Feuer, Stromschlag oder andere Gefahrensituationen zur Folge haben und damit erhebliche Verletzungen und/oder Sachschäden nach sich ziehen.

• Um einen Kurzschluss und andere potentielle Gefahrensituationen zu verhindern, vermeiden Sie jeden Kontakt mit anderen metallischen Objekten an den Akkuzur-Ports und Steckern.

• Es ist normal, dass der Akku während des Betriebes warm wird. Falls das Produkt jedoch während des Betriebes heiß wird, sich auflädt, anschaut oder einen überhitzten Geruch von sich gibt, stoppen Sie seine Verwendung sofort und kontaktieren Sie MoShi, um die Gefahr inspeizieren zu lassen.

• Es ist normal, dass der Akku wegen von Wärmeeinwirkung, wie z.B. Heizungsstrahlungen und Feuer, und stützen des Gels, Gerüche kleinerer Schadstoffemissionen aufweist, um die die Umwelt nicht schädigen. Bitte vermeiden Sie das Produkt in der Nähe von brennbaren Materialien zu lagern, da es zu einer Brandgefahr führen könnte. Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht bei erhöhten Temperaturen (über 80°F oder 27°C) aufladen.

• Ladefähigkeit kann in Abhängigkeit vom Gerätemodell und anderen Faktoren, wie z.B. der Umgebungstemperatur, variieren.

• Verwenden Sie nur zertifiziertes Kabel, um Ihr Porto Q-SK zu laden. Nichts konforme Kabel ermöglichen eventuell nicht den Erwartungen.

• Entsorgen Sie den Akku nicht ohne den Hinweis! Für weitere Informationen wie Sie dieses Produkt entsorgen, erhalten Sie bei Ihrer Staatsumweltschutz oder örtlichen Recycling-Zentrum.

说明

外出时可进行无线充电

将手机在 Porto Q-SK 上按下充电按钮，即可开始进行无线充电。

在室内可充电线充电

将 Porto Q-SK 插入带有 USB 到 USB-A USB 连接线 (即电源适配器兼容型充电线)。即可为具有两种模式的无线充电设备。在头两次的完美充电。Porto Q-SK 充以无线方式为主手机充电，能够在一般有线充电模式下可充电充电。

使用有线充电

使用 Porto Q-SK 可兼容式充电，为有线上的装置或配件充电。

USB A: 使用为用的 USB A 至 USB A 连接线为 USB C 手机。装置或配件充电使用 USB-A 的 USB 线 (需购买) 为 Q-SK 的装置 USB A-Porto Q-SK。

USB A 至 USB 充电功率最大为 12W。

Устранение неисправности

1. Мигающий светодиодный индикатор (обозначен постерным «продукт»)
Убедитесь, что металлическая обложка, накрывающая контакты или клеммы, расположена правильно между устройством и Portio Q 3K. Если проблема не решается, свяжитесь с нами по адресу support@fmodi.com.
2. Расположение во время беспроводной зарядки раскрасьте телефон по центру



Важные предупреждения и инструкции

- Portio Q 3K использует вышитые проводные и не имеет «эффекта планшета». Всегда закрывать на часть, как планшета.
- Не открывайте, не разбирайте, не прожигайте и не вносите изменения в Portio Q 3K. Это не только аннулирует гарантию на продукт, но также может привести к повреждению, повреждению интеллектуальных данных, повреждению транзистора или материального ущерба.
- Чтобы предотвратить короткое замыкание или другие потенциально опасные ситуации, держите беспроводные характеристики подальше от портов в различных Portio Q 3K.
- Это нормально, что Portio Q 3K может быть теплым во время использования. Однако, если продукт становится горячим, немедленно уменьшите или выключите или выключите, или выключите кабельный заряд, немедленно прекратите использование и свяжитесь с Modio для замены устройства.
- Держите Portio Q 3K подальше от источников тепла, таких как тепловые лампы, обогреватели, лампы и отопительные приборы, чтобы избежать перегрева. Чтобы продлить срок службы Portio Q 3K, не ставьте Portio Q 3K при температуре ниже 27°C (80°F).
- Эффективность цикла зарядки может варьироваться в зависимости от модели устройства и других факторов, таких как температура окружающей среды.
- Используйте только сертифицированные кабели для зарядки смартфона и планшетов. Не соответствующие кабели могут работать на них неэффективно.
- Не используйте Portio Q 3K как беспроводную зарядку. Для получения дополнительной информации о том, как переработать этот продукт, обратитесь в местный центр утилизации.

Recharging Porto Q 3K

Plug the included USB-A to USB-C cable into Porto Q 3K's USB-C port (input only), and then into a USB-A charging port such as a wall charger, or car charger. For faster recharging, use a high-output USB-A charging port of 12 W or higher.

LED behavior:

Charging Status	22% ■■■■	50% ■■■■■	75% ■■■■■	100% ■■■■■
On the go (portable mode)				
Smart LED				

	On the go (portable mode)	At home (charging pad)
Blinking LED	Charging	Charging
Steady on	N/A	Device fully charged
Off	No charging (no device fully charged)	No charging
Flashing LED	Foreign Object Detection error	Foreign Object Detection error

Troubleshooting:

- Flashing LED (FOO)**
Remove any metal objects like coins or keys in between your device and Porto Q 3K. If a problem still exists, please contact support@moosion.com.
- Placement:** center your phone when charging wirelessly.

Recharging Porto Q.5K

Plug the included USB-A to USB-C cable into Porto Q.5K USB port (front only), and then into a USB-A charging port such as wall charger or car charger. For faster recharging, use a high-output USB-A charging port at 2W or higher.

The diagram shows a white USB-A to USB-C cable. One end is plugged into a black wall charger labeled "Wall charger". The other end is plugged into a black car charger labeled "Car charger".

LED behavior:

	25%	50%	75%	100%
Blinking LED	(1 dot)	(2 dots)	(3 dots)	(4 dots)
Steady on	N/A	N/A	N/A	N/A
Off	Not charging (or device fully charged)	Not charging (or device fully charged)	Not charging (or device fully charged)	Not charging (or device fully charged)
Flashing LED	Foreign Object Detection error	Foreign Object Detection error	Foreign Object Detection error	Foreign Object Detection error

A top-down view of the circular "Smart LED" light ring, showing its segmented design.

Troubleshooting:

- Flashing LED (FOD)**
Remove all metallic objects like coins or keys in between your device and Porto Q.5K. A problem still exists, please contact support@portomall.com.
- Placement: center your phone when charging wirelessly.

FCC Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference from this equipment. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause interference to radio communications, you may wish to take the following steps which can be determined by turning the equipment off and on, or the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different than that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: To avoid fire hazard, ensure that chargers or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the warranty authority to operate this equipment. (Example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Please refer to the following document:
 • This device may cause harmful interference, and it may receive interference, and it may cause interference itself, including interference that may cause undesired operation.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
 • (1) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.
 • (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Important Notes & Instructions

- Keep away from lithium-polymer battery packs and/or any "memory effect". You may charge it regardless as you wish.
- Do not open, disassemble, puncture or modify your Porto Q.5K in any way. Doing so, even if done carefully, may void the warranty and could also result in its electrical shock, serious injury and/or property damage.
- To prevent a short circuit or other potential hazards, keep any foreign metal object away from Porto Q.5K's ports and connectors.
- It is normal that Porto Q.5K may get warm during usage, especially when the product becomes hot to the touch, starts to expand or swells, or emits strong odor. Stop using immediately if you observe any of these symptoms.
- Keep Porto Q.5K away from heat sources such as thermal vents, fans, and strong direct sunlight.
- To prolong the life of the battery pack, do not leave Porto Q.5K at elevated temperature above 35°C (95°F) for long periods, do not store Porto Q.5K at elevated temperature above 45°C (113°F) for long periods.
- Avoid placing Porto Q.5K directly under any varying sun/device mobile and other complex such as airport terminals.
- Cables not certified perform as expected.
- Non-certified cables may harm the portable module and tablets. Non-compliant cables may not perform as expected.
- For Porto Q.5K or Porto Q.3K for sale information, please contact your local recycling center to recycle this product, please contact your city government or local recycling center.

为Porto Q 5K 充电

将您的iPhone 5s或iPhone 6s放入Porto Q 5K的USB-C连接器(或插入)中。

连接USB-C电源适配器或USB-A电源适配器到USB-C充电连接埠。如需快速充电, 请使用12 W或以上USB-A电源连接埠。

LED的表现方式:

外置 (同装置模式)	在架 (智能LED)
充电中	充电中
充电慢	充电慢
未充电 (或装置已充满电)	未充电
异常检测错误	异常检测错误

疑难排解:

1. 移除装置Porto Q 5K-2上的所有连接器并等待任意金属物体。若问题仍然存在, 请向support@portomediachina.com联系。
2. 位置: 进行无线充电时将手机置于中央。

Instructions

Chargement sans fil nominale

Placez votre téléphone sur Porto Q 3K et appuyez sur le bouton de charge pour démarrer le chargement sans fil.

press button

Station de charge sans fil à la maison

Branches Porto Q 3K a une prise USB-A ou USB-C (comme un chargeur mural ou un ordinateur portable) et se transforme en station de charge sans fil. Idéal pour les tables de nuit, Porto Q 3K charge d'abord votre téléphone sans fil, puis recharge la batterie portable intégrée pendant la nuit.

Chargement avec un câble

Utilisez la batterie portable Porto Q 3K pour charger des appareils et accessoires avec un câble.

USB-A - Utilisez le câble USB-A vers USB-C inclus pour charger un téléphone, un appareil ou un accessoire doté d'un port USB-C. Utilisez un câble USB-A vers Lightning (non inclus) pour charger un appareil iOS. Le feu, l'eau, l'air et Porto Q 3K a une puissance de sortie maximale de 12 W.

无法充电请检查设备，
原因有保护罩未
彻底放置于 Porto Q 5K
其发热至手或开始
充电。 Porto Q 5K 使用寿命。
温度：有所不同。
充电。 不符合认证标
准与欧洲中心合格。

使用说明

外出時可使用無線充電

將手機放在 Porto Q 5K 上並按下電源
按鈕，即可開始無線充電。

在家時可充電無線充電板

將 Porto Q 5K 充電板插入 USB-A 或 USB-C 接口充電板 (例如充電底座或牆
壁充電板)，即可成為無線充電板。Porto Q 5K 僅使用 1 種連接方式為手機
裝置充電。接線可在一接板為內建可攜式電池充電。

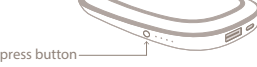
使用無線充電

Porto Q 5K 可攜式無線充電板，可接上充電線於其他裝置充電。
USB-A 端口：使用內附的 USB-A 到 USB-C 充電線可為 USB-C 手機、裝置
充電，或並使用 USB-A 到 Lightning 充電線 (需另購) 為 iOS 裝置充電。
Porto Q 5K 的 USB-A 端口輸出功率最高 12 W。

Instructions

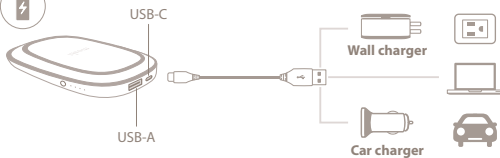
Chargement sans fil nomade

Placez votre téléphone sur **Porto Q 5K** et appuyez sur le bouton de charge pour démarrer le chargement sans fil.



Station de charge sans fil à la maison

Branches **Porto Q 5K** une prise USB-A ou USB-C (comme un chargeur mural ou un ordinateur portable) et il se transforme en station de charge sans fil. Idéal pour les tables de nuit, **Porto Q 5K** charge d'abord votre téléphone sans fil, puis recharge la batterie portable intégrée pendant la nuit.



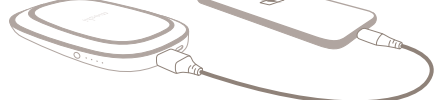
Comportement du voyant LED :

	20% ●●●●●	50% ●●●●●●●	75% ●●●●●●●●	100% ●●●●●●●●●●
Nomade (mode portable)	Témoin lumineux intelligent			
A domicile (station de charge)	Témoin lumineux intelligent			

Chargement avec un câble

Utilisez la batterie portable **Porto Q 5K** pour charger des appareils et accessoires avec un câble.

USB-A : Utilisez le câble USB-A vers USB-C inclus pour votre téléphone, un appareil ou un accessoire doté d'un port USB-C. Utilisez un câble USB-A vers Lightning (non inclus) pour charger un appareil iOS. Le port USB-A de **Porto Q 5K** a une puissance de sortie maximale de 12 W.



Dépannage :

- Témoin clignotant**
Retirez tout objet métallique (ex. : pièces de monnaie ou clés) qui se trouve entre votre appareil et **Porto Q 5K**. Si le problème persiste, veuillez contacter serviceclient@portosk.com.
- Positionnement** : alignez les centres de votre téléphone et de **Porto Q** lors de la charge sans fil.



使用說明

外出時可進行無線充電

將手機放在 Port Q 上並按下電源按鈕，即可開始進行無線充電。

在家時可充電無線充電板

將 Port Q 插上任意 USB-A 或 USB-C 端口充電線 (例如充電座或筆記型電腦)，即可成為無線充電板。Port Q 5 優先以無線方式為手機裝置充電，接著在一整夜內讓可攜式電池充電。

使用充電線充電

Port Q 可搭配無線充電座，可接上充電線於其他裝置充電。USB-A 端口：使用內附的 USB-A 到 USB-C 充電線可為 USB-C 手機、裝置充電。或是使用 USB-A 到 Lightning 充電線 (尚未附) 為 iOS 裝置充電。Port Q 5 的 USB-A 端口輸出功率達 12 W。

為 Port Q 5 充電

將內附的 USB-A 到 USB-C 充電線插入 Port Q 5 的 USB-C 端口 (僅輸入)，接著將充電線另一端插入電腦或 USB-A 充電連接器。外出時，請使用 12 W (或) 以上的 USB-A 端口充電器。

LED 指示燈顯示方式：

25% 50% 75% 100%

LED 指示燈	
呼吸燈模式	充電中
常亮燈亮	充電完成
滅燈	未充電 (或裝置已充滿電)
閃爍模式	過熱或有異物阻塞

異物檢出清除指示燈

1. 當閃爍模式 LED (紅色異常檢測) 被激活時，Port Q 5 之間將檢測出金屬或任何金屬物體。在問題仍未存在前，請參閱 support.apple.com。
2. 位置：進行無線充電時將手機置於中。

IC

Le présent appareil est conforme au CEM (Fédération Canada) aux appareils sans rayonnements électromagnétiques. L'utilisation est autorisée aux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Règles et instructions

- **Port de USB** Utilisez un accumulateur Lithium-Polymère et n'est pas affecté par "l'effet mémoire", vous pouvez recharger Port USB 2.4 que quel soit son niveau de charge actuel.
- Ne pas suinter, démontez, perforer ou modifier l'accumulateur de quelque façon que ce soit. Une fuite ou une des opérations annule la garantie constructeur et présente les risques suivants : incendies, choc électrique ou autre, peuvent entrainer des blessures ou des dommages à l'équipement.
- Pour prévenir les risques de court-circuit et d'autres accidents, éviter tout contact entre les ports connectés de l'accumulateur et d'autres objets métalliques.
- En cas normal de constatation une foudre ou la charge de la batterie pendant son utilisation. Si toutefois le produit devient inconfortablement chaud ou si l'charge de ferme, arrêtez tout usage du produit, interrompez immédiatement son utilisation et contactez Muchi pour faire examiner le produit.
- **Maintenance** La charge de la source d'origine du chargeur et l'impression pas directement au soleil. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez de la maintenir de bœm prolongé au-dessus de 32 °C.
- Le type de charge peut varier en fonction de l'appareil connecté et d'autres facteurs comme la température ambiante.
- Utilisez que des câbles certifiés pour votre charge appareils. L'utilisation de câbles non-certifiés peut entraîner des résultats négatifs.
- Ne pas jeter la batterie avec des déchets ménagers. Pour d'avantage d'informations sur les différentes façons de recycler ce produit, contactez votre municipalité ou centre de traitement des déchets.

[illegible]

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée sans conditions particulières. (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Règles et instructions

- Porto Q-3K utilise un accumulateur Lithium Polymère et il n'est pas affecté par "l'effet mémoire", vous pouvez recharger Porto Q-3K quel que soit son niveau de charge actuel.
- Ne pas ouvrir, démontez, perforez ou modifier l'accumulateur de quelque façon que ce soit. L'une ou l'autre des opérations entraîne la garantie contournée et l'entente des risques suivants: incendie, choc électrique ou autre, pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Pour prévenir les risques de court-circuit et d'autres accidents, évitez tout contact entre les points et connecteurs de l'accumulateur et d'autres objets métalliques.
- Ne pas jeter l'appareil pendant une période au cours de la batterie pendant son utilisation. Si toutefois la batterie devient inconfortablement chaud ou si l'échange de forme, arrêtez son utilisation de la famille, l'immédiatement interrompre son utilisation et contactez Moshii pour la faire examiner de nouveau.
- Maintenez la batterie à l'écart de toute source de chaleur et ne l'exposez pas directement au soleil. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez de la maintenir à l'état prolongé au-delà de 27°C.
- Le cycle de charge peut varier en fonction de l'appareil connecté et d'autres facteurs comme la température ambiante.
- Vérifiez que des câbles certifiés avec qualité d'origine chargent vos appareils. L'utilisation de câbles non certifiés peut entraîner des résultats inattendus.
- Ne pas jeter la batterie avec les déchets ménagers. Pour l'échange d'informations sur les différents moyens de recyclage de produits, contactez votre municipalité ou centre de traitement des déchets.

[illegible]

Recarga de Puerto QK5

Conecta el cable USB-A USB-C incluido al puerto USB-C del Puerto QK5 (lado de entrada) y un puerto de carga USB-A, como el de un cargador de pared o de coche. Para recarga rápida, utiliza un puerto de carga USB-A de alta potencia de 1.5 W o más.

El diagrama ilustra la configuración de carga para el Puerto QK5. Un cable USB-C a USB-A se conecta al puerto USB-C del dispositivo y a un puerto USB-A de un cargador de pared o de coche. Se indica que el cargador debe tener una potencia de al menos 1.5 W. Se muestran también los iconos de los modos de carga: En movimiento (cargando), En casa (alfombrilla de carga) y Smart LED.

Comportamiento del LED:

	25% 25.0%	50% 50.0%	75% 75.0%	100% 100.0%
	●●●●	●●●●●	●●●●●●	●●●●●●●
	En movimiento (cargando)		En casa (alfombrilla de carga)	
	Cargando		Cargando	
LED parpadeando lentamente	Cargando	N/A	El dispositivo está recibiendo energía	
Agapado	No está cargando el dispositivo (no está cargando totalmente el cargador)	No está cargando el dispositivo	El dispositivo está recibiendo energía	
LED intermitente	Error de detección de objetos estacionados		Error de detección de objetos estacionados	

Resolución de problemas:

- 1. El interruptor (FOD) no funciona.**
Borra cualquier objeto de metal, como monedas o llaves, que pueda encontrarse entre el dispositivo Puerto QK5 y el problema persiste, ponte en contacto con support@smk.com.
- 2. Ubicación local de teléfono en el centro cuando los cargues de forma inalámbrica.**

Notas e Instrucciones Importantes

- Puerto QK5 usa células de polímero de litio y no presenta "efectos de memoria", lo pueden recargar con la frecuencia que desees.
- No abras, desmontes, perfores o modifiques la batería del Puerto QK5 de ninguna manera. Hacerlo no solo anula la garantía del producto, sino que también puede provocar un incendio, descarga eléctrica u otros riesgos que pueden ocasionar lesiones graves y daños a la propiedad.
- Para evitar los cortocircuitos y otros riesgos potenciales, evita que cualquier objeto metálico entre en contacto con los puertos y conectores del Puerto QK5.
- En el manual que se incluye con el Puerto QK5 puede haber información que no cubra el producto o que cambie de tiempo en tiempo, se recomienda leer el manual que se incluye con el producto y se recomienda leer el manual de la fuente de alimentación de la que se utiliza para cargar el dispositivo.
- Cuando el producto se encuentre en un estado de carga, se recomienda no tocar el producto.
- El Puerto QK5 al estar de fuentes de calor como ventiladores térmicos, fuego, u una exposición fuerte a la luz solar directa. Para prolongar la vida de las células de la batería del Puerto QK5, no guarde a temperaturas elevadas más de 80 °F (27 °C).
- La eficiencia del ciclo de carga puede variar dependiendo del modelo del dispositivo y otros factores como la temperatura ambiente.
- Usa únicamente cables certificados para los puertos QK5 y iPhone/Android.
- No cargue el dispositivo con una certificación que no funcione como se espera.
- No deseches la batería como residuo doméstico. Para obtener más información sobre cómo reciclar o desechar correctamente el dispositivo, ponte en contacto con el gobierno de tu ciudad o el centro de reciclaje local.

Porta Q SKの充電

付属のUSB-A - USB-CケーブルをPorta Q SKのUSB-Cポート（入力のみ）へ接続し、続いてUSB-Aケーブルの両端を電源アダプター（ポワーライナー）に接続します。電源アダプターを12V以上の出力を持つ交流電力USB-A充電器に使用してください。

USB-C

USB-A

Wall charger

Car charger

LEDの動作:

25%	50%	75%	100%

外装ディスプレイボード

自発熱LED (パイロット)

LEDが点く点滅	状態	対応
LEDがずっと点滅	充電中	
常時点灯	N/A	デバイスの充電完了
オフ	非充電(または充電完了)	
LEDが点く点滅	異常動作発生	異常動作エラー

重要な使用上の注意事項

- Porta Q SKは「スリープ」機能のないリチウムポリマーセルが搭載されており、過熱した状態が持続します。
 - 「バッテリーパックは開いたまま、分解したまま、穴を開けたまま、改造しないでください。保証が効かないだけでなく、火災・感電や破損物による怪我等の原因となるため、お客様の安全と健康を第一とさせていただきます。」
- 高温の環境下での使用を避けるため、金属製の物体がPorta Q SKのボディと直接接触しないようにしてください。
- 使用時にバッテリーパックが過熱することはありませんがこれは正常です。ただし、バッテリーが十分に充電できない場合があります。熱がたまり、熱が伝わり、充電の完了した場合は、すぐに充電を中止し、Aquaに冷却して充電を再開しましょう。
- バッテリーパックを金属製の容器や金属製の物体に近づけない、触れない状態にしてください。Porta Q SKのバッテリーの寿命を短縮しないようにしてください。
- 充電ケーブルの両端が金属の端子と接触すると、高温・高電圧の条件によって充電が中止となります。
- Porta Q SK (Pilot)の充電は充電ケーブルの両端のAquaを介して行い、特定のケーブルを使用した場合、特定の状態が持続することがあります。
- 充電ケーブルは付属品として提供していません。本製品のケーブルは、互換性のあるケーブルを使用してください。互換性のあるケーブルはリチウムセーターに適合してください。

トラブルシューティング:

- LEDが点く点滅 (FOO)
 - コインや硬貨など金属製の異物をデバイスとPorta Q SKの間から取り除いてください。問題が解決しない場合はsupport@miracomm.comへお問い合わせください。
- 配置方法: ワイヤレス充電を行う場合は機器をできるだけ中央に配置してください。

Recarga de Puerto Q 5K

Conecta el cable USB-A al Puerto Q 5K incluido al puerto USB-C de tu Puerto Q 5K (solo de entrada) y a un puerto de carga USB-A, como el de un cargador de poder o de coche. Para recarga rápida, utiliza un puerto de carga USB-A de alta potencia de 12 W o más.

USB-C

USB-A

Wall charger

Car charger

Resolución de problemas:

- 1. LED intermite (FOD)**
 Verifica cualquier objeto de metal, como monedas o clavos, que pueda interferir entre el dispositivo y Puerto Q 5K. Si el problema persiste, ponte en contacto con el servicio al cliente.
- 2. Ubicación: colócala en el centro** cuando los cargues de forma inalámbrica.

Nota e instrucciones importantes

- Puerto Q 5K usa células de polímero de litio y no presenta "efectos de memoria", lo puedes recargar con la frecuencia que desees.
- No abra, desmonte, seque o modifique la batería del Puerto Q 5K de ninguna manera. Hacerlo no sólo anula la garantía del producto, sino que también puede provocar un incendio, explosión u otros riesgos que pueden ocasionar lesiones graves y/o daños a la propiedad.
- Para evitar los cortocircuitos y otros riesgos potenciales, evita que cualquier objeto metálico entre en contacto con los puertos y conectores del Puerto Q 5K.
- Es normal que el Puerto Q 5K pueda calentarse al tacto durante su uso. No obstante, si el producto se calienta al tacto, se empieza a expandir, hinchando entre un fuerte olor de plástico quemado inmediatamente ponte en contacto con nuestro servicio al cliente para examinar el producto.
- El modelo de Puerto Q 5K algado de fuentes de cable como ventiladores torácicos, fregas y una estación de lavaje de la piel puede dañar. Para prolongar la vida de la carga de la batería del Puerto Q 5K, no lo guarde a temperatura elevada más de 80 °F o 27 °C.
- La eficiencia del ciclo de carga puede variar dependiendo del modelo del dispositivo y otros factores como la temperatura ambiente.
- No utilice cables certificados para cargar tu Puerto Q 5K y Phone. Algunos cables que no cumplen con una certificación pueden no funcionar como se espera.
- No desenchufe la batería cuando residuas de productos. Para obtener más información sobre el uso adecuado entre productos, ponte en contacto con el gobierno de tu ciudad o con el centro de reciclaje local.

[illegible]

ves, que pueda
blema personal, ponte
lo cargues de

ectos de memoria"; lo
Porto Q 5K de ringena
que también puede
se pueden utilizar
ta que cualquier objeto
tores del Porto Q 5K.
nte su uso. No obstante, si
ha sido emitido un fuste
on Mosli para que
nalizaciones térmicas,
proteger la vida de las
suras elevadas más de

del modelo del dispositivo
iPhone. Aquellos
nacionar como se espera
ner más información
el gobierno de la ciudad

ーセルが採用されており、改造しないでください。改造などの事故が発生する可能性があります。必ず本体がPorto Q SKのバージョンは正常です。ただし、強い振動が発生する製品を修理してもらう場合があります。強い直射日光を長時間のいためにすることもありません。本製品のリサイクルプログラムと一緒に同梱